

**CASIO®**

# Module No. 5022



Руководство по пользованию функциями часов

MTG-1000

- Для перехода к Режиму изменения города трансляции сигнала и корректировки даты/времени нажмите и удерживайте кнопку «A» в течение 5 секунд в Режиме Текущего Времени. Для возврата в Режим Текущего Времени нажмите кнопку «A».

#### Калибровка

- Данные часы автоматически корректируют значение времени в соответствии с сигналом калибровки. Однако вы также можете установить значение времени сами.
- Перед тем, как начать использовать часы, установите значение города Вашего текущего местоположения:
    - В Режиме Текущего Времени нажмите и удерживайте кнопку «A» в течение 5 секунд, когда секундная стрелка секундомера перейдет в положение кода города текущего местоположения. Секундная стрелка переходит в положение 0 (или в некоторые модели – 60).
    - С помощью кнопки «D» перемещайте секундную стрелку секундомера для установки города вашего текущего местоположения.
    - По окончании установок нажмите кнопку «A» для перехода в Режим Текущего Времени.
    - При нормальной работе часов значение времени текущего местоположения появится на дисплее

8

#### Сигнал автокалибровки

При включенном сигнале автокалибровки часы автоматически принимают сигнал шесть раз (в течение ночи или раннего утра).

- Автокалибровка происходит только тогда, когда часы находятся в Режимах Текущего или Мирового Времени.
- Время приема сигнала длится от 2 до 14 минут. Будьте внимательны и не перемещайте ваши часы во время приема сигнала.

#### Просмотр данных последнего приема сигнала

В Режиме Текущего Времени нажмите кнопку «A» для просмотра данных последнего приема сигнала.

- Если любой из приемов сигнала после полуночи прошел успешно, секундная стрелка секундомера переходит в положение «Y», если нет – «N». После этого часы автоматически перейдут в Режим Текущего Времени.
- Вы также можете вернуться в Режим Текущего Времени нажав кнопку «A».

12

сразу же, после установки кола города. Если этого не происходит, то оно установится после процессов автокалибровки, которые проходят в ночное и утреннее время. Вы также можете самостоятельно установить текущее значение времени часов.

#### Сигнал калибровки

- Данные часы принимают сигнал калибровки и в соответствии с этим сигналом обновляют значение времени.
- На территории Европы центры трансляции сигнала находятся в городе Майнфлиген, Германия и в городе Анторн, Англия. Сигнал распространяется в радиусе 500км. На расстоянии более 1500 километров сигнал может быть слабым.
- В Соединенных Штатах Америки центр трансляции сигнала находится в городе Форт Коллинз. Сигнал распространяется в радиусе 1000 км. На расстоянии более 3000 километров сигнал может быть слабым.
- В Японии центры трансляции сигнала находятся в городах Фукусима и Фукуога/Сага. Сигнал распространяется в радиусе 500 км. На расстоянии более 1000 километров сигнал может быть слабым.

9

- Если процесс автокалибровки прошел неудачно, установите значение текущего времени и даты вручную.
- Если вы производите корректировки вручную, секундная стрелка секундомера переходит в положение «N».

#### Таблица значений времени автоматического приема сигнала калибровки

Город текущего	Стартовое время автоматического приема сигнала калибровки местоположения					
	1	2	3	4	5	6
LON	Стандартное время	1:00	2:00	3:00	4:00	5:00
	Летнее время	2:00	3:00	4:00	5:00	полночь*
PAR	Стандартное время	2:00	3:00	4:00	5:00	полночь*
	Летнее время	3:00	4:00	5:00	полночь*	1:00*
ATH	Стандартное время	3:00	4:00	5:00	полночь*	1:00*
	Летнее время	4:00	5:00	полночь*	1:00*	2:00*

13

- Транслируемый сигнал также зависит от природных условий, атмосферного давления и температуры. На ослабление сигнала могут также повлиять следующие факторы:  
нахождение часов близко к телевизору, компьютеру, бытовой технике,  
нахождение в метре или туннеле,  
нахождение в аэропорту, железнодорожном вокзале, дороге скоростного движения,  
близость радиостанций или станций передачи сигналов,  
электростатическое напряжение.

Существует два вида приема сигнала калибровки. При включенном сигнале автокалибровки часы автоматически принимают сигнал шесть раз каждый день и корректируют значение времени. При включенном сигнале принудительной калибровки, вы сами нажимаете кнопку для приема сигнала:

- Расположите ваши часы горизонтально.
- В Режиме Текущего Времени нажмите и удерживайте кнопку «A» в течение двух секунд до появления звучания сигнала часов.
- При этом секундная стрелка секундомера переходит в положение «READY», что означает готовность часов к началу приема сигнала калибровки.

10

Город текущего	Стартовое время автоматического приема сигнала калибровки местоположения					
	1	2	3	4	5	6
TYO HKG	Стандартное время	полночь	1:00	2:00	3:00	4:00
	Летнее время					5:00
HNL ANC LAX DEN CHI NYC	Стандартное время	полночь	1:00	2:00	3:00	4:00
	Летнее время					5:00

\* значение времени следующего дня

• Автокалибровка проходит ночью и ранним утром, поэтому в данной таблице представлены соответствующие значения времени.

14

- Затем стрелка переходит в положение «WORK» и остается там до окончания приема сигнала калибровки. А по окончанию приема сигнала переходит в положение «READY».
- При этом часовая и минутная стрелки часов продолжают показывать значение текущего времени, не останавливаясь.
- Время приема сигнала длится от 2 до 7 минут, но иногда может потребоваться и 14 минут. Будьте внимательны и не перемещайте ваши часы во время приема сигнала.
- Если процесс приема сигнала прошел успешно, секундная стрелка секундомера переходит в положение «YES» (Y).
- Значение текущего времени при этом автоматически обновляется.
- Чтобы остановить процесс приема сигнала и вернуться в Режим Текущего Времени нажмите любую кнопку.
- Если прием сигнала прошел неудачно, секундная стрелка секундомера переходит положение «NO» (N). После чего часы автоматически возвращаются в Режим Текущего Времени.
- Вы также можете вернуться в Режим Текущего Времени нажав кнопку «A».

11

#### РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

Режим Секундомера позволяет регистрировать время преодоления отдельных дистанций. Рабочий Диапазон Общего Измеряемого Времени ограничен 23 часами 59 минутами, 59,99 секундами. При входе в Режим Секундомера стрелка 1/20 секунд секундомера и минутная стрелка секундомера передует в положение 0.

#### Измерение отдельных отрезков времени в Режиме Секундомера

- В Режиме Секундомера нажмите кнопку «B» для запуска секундомера.
- Для остановки секундомера нажмите также кнопку «B».
- Стрелка 1/20 секунд показывает значение времени только для первых 60 секунд измерений. При этом каждый раз, после нажатия кнопки «B» для остановки секундомера стрелка 1/20 секунд показывает соответствующее зафиксированное значение.
- Вы можете продолжить работу секундомера снова нажать кнопку «B».
- По окончании работы секундомера нажмите кнопку «D» дляброса значений в нулевые.
- Для возврата в Режим Текущего Времени нажмите кнопку «D».

15

## Измерение отдельных отрезков времени в Режиме Текущего Времени

1. В Режиме Текущего Времени нажмите кнопку «B» для запуска секундомера.
- Измерения начнутся примерно через 1 секунду.
- Измерения секундомера не начнутся, если звук сигнал или происходит изменение текущей даты.
2. Для остановки секундомера нажмите также кнопку «B».
- Стрелка 1/20 секунд показывает значение времени только для первых 60 секунд измерений. При этом каждый раз, после нажатия кнопки «B» для остановки секундомера стрелка 1/20 секунд показывает соответствующее зафиксированное значение.
- Вы можете продолжить работу секундомера снова нажать кнопку «B».
3. По окончании работы секундомера нажмите кнопку «D» для сброса значений в нулевые.
4. Для возврата в Режим Текущего Времени снова нажмите кнопку «D».

## РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

Таймер с обратным отсчетом времени может быть установлен в диапазоне до 60 минут.

- Когда обратный отсчет времени достигает нуля, раздается длинный звуковой сигнал.

16

20

- При входе в Режим Обратного Отсчета стрелка дня недели переходит в положение «TMR». Затем стрелка переходит в положение ранее установленного стартового времени (минут) и останавливается.
- В Режиме Обратного Отсчета секундная стрелка все время находится в положении 6-ти часов.

## Установка стартового времени Таймера

1. Убедитесь в том, что после входа в Режим Таймера стрелка дня недели находится в положении ранее установленного стартового времени.
2. Нажмите кнопку «A» для перемещения стрелок на одну минуту вперед. Удерживание кнопки в нажатом состоянии позволяет производить изменения с большей скоростью.
3. Для установки стартового времени, равного 60 минут, установите стрелку в положение 0 (или 60).

## Использование Таймера

1. Нажмите кнопку «B» в Режиме Таймера для запуска обратного отсчета времени.
2. Нажмите кнопку «B» снова для остановки обратного отсчета времени.
3. Вы можете продолжить обратный отсчет времени, нажав кнопку «B».

17

21

Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу	Другие крупные города данной часовой зоны
PPG		-11.0	Паго-Паго
HNL	Гонолулу	-10.00	Папеэте
ANC	Анкара	-09.00	Ном
LAX	Лос Анджелес	-08.00	Лас Вегас, Сиэтл, Досон Сити
DEN	Денвер	-07.00	Эль Пасо, Эдмонтон
CHI	Чикаго	-06.00	Хьюстон, Даллас, Новый Орлеан, Виннипег
NYC	Нью Йорк	-05.00	Монреаль, Детройт, Бостон, Панама Сити, Гавана, Лима, Богота
CCS	Каракас	-04.00	Сантьяго
RIO	Рио Де Жанейро	-03.00	Сан Пауло, Буэнос Айрес, Бразилия, Монтевидео

4. После остановки обратного отсчета времени можно нажать кнопку «D» для того, чтобы сбросить время обратного отсчета в стартовое значение.
- Когда обратный отсчет времени достигает нуля, раздается длинный звуковой сигнал.

## РЕЖИМ МИРОВОГО ВРЕМЕНИ

В данном режиме вы можете просмотреть местное время любого из 27 городов мира (29 часовых поясов).

Значения Мирового Времени устанавливаются автоматически в соответствии со значениями текущего времени.

- При входе в Режим Мирового Времени секундная стрелка секундомера переходит в положение кода города другого часового пояса, а часовая и минутная стрелки будут показывать значение времени в данном городе.
- Стрелка дня недели будет показывать, включено или выключено значение летнего времени в данном городе.

18

22

Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу	Другие крупные города данной часовой зоны
DAC	Дакка	+06.00	Коломбо
RGN	Янгон	+06.50	
BKK	Бангкок	+07.00	Ханой, Вьентьян
BJS	Бэй징	+08.00	Куала Лумпур, Манила, Порт, Улан Батор
TYO	Токио	+09.00	Пхеньян
ADL	Аделаида	+09.05	Дарвин
SYD	Сидней	+10.00	Мельбурн, Рабауль
NOU	Нумеа	+11.00	Вила
WLG	Веллингтон	+12.00	Нади, Науру, Крайстчерч

## Просмотр значения времени в другом часовом поясе

В Режиме Мирового Времени нажмите кнопку «D» для перемещения секундной стрелки секундомера в положение кода города, значение времени которого вы хотите просмотреть. Часовая и минутная стрелка при этом будут показывать значение времени в данном городе, а индикатор даты – значение текущей даты.

### Включение/выключение летнего времени (DST)

1. В Режиме Мирового Времени выберите код города, летнее время которого вы хотите включить или выключить, используя кнопку «D».
2. Нажмите и удерживайте кнопку «A» для включения или выключения летнего времени (DST).

## Переключение времени в другом городе на время Вашего текущего местоположения

1. В Режиме Мирового Времени нажмите кнопку «D» для выбора кода города другого часового пояса.
2. Нажмите и удерживайте в течение 3-х секунд кнопку «B» до звучания сигнала.

19

## РЕЖИМ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА

Вы можете установить ежедневный звуковой сигнал, который в установленное время включится на 10 секунд.

- При входе в Режим Звукового Сигнала стрелка дня недели переходит в положение «AL», а секундная стрелка секундомера показывает включение («ON») или выключение («OFF») будильника. Часовая, минутная стрелки и стрелка 24-х часов будут показывать текущие установки данного режима.

### Установка будильника

1. В Режиме Звукового Сигнала нажмите и удерживайте кнопку «A» в течение 2-х секунд до того, как прозвучит сигнал часов.
- Секундная стрелка секундомера при этом перейдет в положение «ON».
2. Используйте кнопки «D» и «B» для изменения значения времени будильника.
- Каждое нажатие кнопки переключает значение времени на 1 минуту.
- При установке времени звучания будильника правильно установите положение стрелки 24 часов.

23

- Установка значения времени означает автоматическое включение будильника.
- По окончании установок нажмите кнопку «A».

#### Включение/выключение звукового сигнала

В Режиме Звукового Сигнала нажмите кнопку «A» для включения («ON») или выключения («OFF») звукового сигнала.

#### РЕЖИМ АНАЛОГОВОГО ВРЕМЕНИ

Значение аналогового времени часов автоматически синхронизируется со значением цифрового. Однако если синхронизация не происходит, пропустите следующее:

- В Режиме Текущего Времени, нажмите и удерживайте кнопку «A», нажмите и удерживайте кнопку «C» в течение 3-х секунд до звучания сигнала часов, что означает начало установок.
- Секундная стрелка часов при этом должна перейти в положение 0. Если этого не происходит, нажмите кнопку «D» для перемещения стрелки в положение 0.
- Секундная стрелка секундомера при этом должна перейти в положение 12-ти часов. Если этого не происходит, нажмите кнопку «B» для перемещения стрелки в положение 12-ти часов

24

#### ЭЛЕМЕНТ ПИТАНИЯ

Данные часы снабжены солнечной батареей и батареей, которая питается энергией, полученной солнечной батареей.

Если ваши часы находятся вдали от солнечного света долгое время, заряд сменной батареи будет падать.

#### Индикатор заряда элемента питания

Уровень	Перемещение стрелок	Функции часов
1	• нормальное	Заряда батареек достаточно для нормальной работы часов.
2	• секундная стрелка перемещается с шагом 2 секунды • значение дня перемещается в положение 1	Звуковые сигналы и таймер обратного отсчета не работают.
3	• секундная стрелка остановлена • часовая и минутная стрелки перемещаются в положение 12-ти часов и останавливаются.	Все функции часов недоступны.

28

- После корректировки положения секундных стрелок часов и секундомера нажмите кнопку «C». При этом часы автоматически перейдут к корректировкам положения часовой и минутной стрелок.
- Минутная и часовая стрелки при этом должны перейти в положение 12-ти часов, а стрелка 24 часов – в положение 24. Если этого не происходит, используйте кнопки «D» и «B» для перемещения стрелок в нужное положение.
- После корректировки положения часовой и минутной стрелок нажмите кнопку «C». При этом часы автоматически перейдут к корректировкам положения стрелки дня недели.
- Стрелка дня недели при этом должна перейти в положение 0 (или 60). Если этого не происходит, используйте кнопки «D» и «B» для перемещения стрелки в нужное положение.
- После корректировки положения стрелки дня недели нажмите кнопку «C». При этом часы автоматически перейдут к корректировкам значения даты.
- Значение даты при этом должна перейти в положение 1. Если этого не происходит, используйте кнопки «D» и «B» для корректировки значения даты.
- По окончании установок нажмите кнопку «A».

25

- Будьте внимательны и не располагайте ваши часы под прямым солнечным светом долгое время, это может вызвать неполадки в работе часов.

#### Зарядка элемента питания

После полной подзарядки нормальная работа часов продолжается 5 месяцев при соблюдении следующих условий:

часы не подвергаются воздействию солнечных лучей

6 минут калибровки в день

использование звукового сигнала 10 сек./день

18 часов работы, 6 часов (в день) нахождения в спящем режиме.

Подвергая часы воздействию солнечного света каждый день, вы обеспечите постоянную подзарядку батареек:

Яркость света	Приблизительное время воздействия
Прямой солнечный свет (50,000 люкс)	8 минут

29

#### РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

- В Режиме Текущего Времени нажмите и удерживайте кнопку «A» в течение 5-ти секунд по звучанию сигнала часов.
- Секундная стрелка секундомера при этом перейдет в положение кода города Вашего текущего местоположения. А секундная стрелка часов – в положение 0 (или 60).
- С помощью кнопки «D» установите код города Вашего текущего местоположения.
- С помощью кнопки «B» произведите следующие установки режима летнего времени: «AUTO» (автоматическое включение/выключение летнего времени) – «OF» (летнее время выключено) – «ON» (летнее время включено).
- Автопереключение доступно только для следующих городов, выбранных в качестве города текущего местоположения: Лиссабон, Лондон, Мадрид, Париж, Рим, Берлин, Стокгольм, Афины, Москва, Тайбэй, Сеул, Токио, Гонконг, Анкара, Ванкувер, Лос Анджелес, Эдмонтон, Денвер, Мехико, Чикаго, Майами, Торонто, Нью Йорк, Галифакс, Св Джонс.
- После установок кода города и летнего времени нажмите кнопку «C».
- При этом прозвучит сигнал, а секундная стрелка секундомера и стрелка дня недели перейдут

26

Яркость света	Приблизительное время воздействия
Солнечный свет, проходящий через окно (10,000 люкс)	30 минут
Дневной свет в пасмурную погоду (5,000 люкс)	48 минут
Лампа дневного света (500 люкс)	8 часов

Следующая таблица показывает количество времени, необходимое для заряда элемента питания:

Яркость света	Уровень 3	Уровень 2	Уровень 1
Прямой солнечный свет	1 час	20 часов	
Солнечный свет, проходящий через окно	2 часа	73 часа	
Дневной свет в пасмурную погоду	4 часа	—	—

30

в положение 12-ти часов.

- С помощью кнопок «D» и «B» установите значения часов и минут.
- Затем нажмите кнопку «C». При этом прозвучит сигнал, и часы перейдут к установкам года.
- С помощью кнопок «D» и «B» установите значение года.
  - Каждое нажатие кнопки «B» перемещает значение секундной стрелки секундомера на 10 лет.
  - Каждое нажатие кнопки «D» перемещает значение секундной стрелки часов на 1 год.
- Затем нажмите кнопку «C». При этом прозвучит сигнал, и часы перейдут к установкам месяца.
- С помощью кнопок «D» перемещайте секундную стрелку секундомера для установки месяца.
- Затем нажмите кнопку «C». При этом прозвучит сигнал, и часы перейдут к установкам даты.
- С помощью кнопок «D» и «B» установите значение даты.
- Нажатие кнопки «C» на данном этапе позволит вернуться к установкам времени.
- По окончании установок нажмите кнопку «A» для возврата в Режим Текущего Времени.
- Вы можете вернуться в Режим Текущего Времени на любом этапе установок нажав кнопку «A».
- Секундная стрелка часов при этом начнет измерение с нулевого значения.
- День недели устанавливается автоматически в соответствии с датой.

27

Яркость света	Уровень 3	Уровень 2	Уровень 1
Лампа дневного света	34 часа	—	—

#### РЕЖИМ СОХРАНЕНИЯ ЭНЕРГИИ ЧАСОВ

Спящий режим позволяет сохранить энергию заряда часов при их нахождении в темноте.

Следующая таблица показывает доступность функций часов при нахождении в спящем режиме:

Продолжительность нахождения в спящем Режиме	Функции
60 – 70 минут	<ul style="list-style-type: none"> <li>Секундная стрелка часов находится в положении 12-ти часов</li> <li>Другие стрелки продолжают перемещение</li> <li>Все функции доступны.</li> </ul>

31

Продолжительность нахождения в спящем Режиме	Функции
6 – 7 дней	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Все функции часов недоступны</li> <li>• Стрелки остановлены</li> <li>• Тем не менее, часы продолжают отсчет времени.</li> </ul>

#### **Включение/выключение спящего режима**

- Часы автоматически переходят в спящий режим при долгом нахождении в неосвещенном месте.
- Обратите внимание на то, что в промежутке с 6 часов утра до 10 часов вечера часы не переходят в спящий режим.
- Чтобы вернуть часы в нормальное состояние поместите их на хорошо освещенную поверхность или нажмите любую кнопку.

32

#### **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Точность хода при нормальной температуре	+/-15сек. в месяц
Режим текущего времени	час, минуты, секунды, год, месяц, число, день недели.
Календарная система	Автоматический календарь с 2000г. по 2099г.
Прочее	DST (режим летнего времени).
Режим аналогового времени	Сигнал калибровки сигнал калибровки (6 раз каждый день), принудительная калибровка, автокалибровка
Режим мирового времени	текущее время в 27 городах (29 часововых поясов)
Прочее	установка летнего времени, переключение значений времени города текущего местоположения и другого часовового пояса.
Режим звукового сигнала	ежедневный звуковой сигнал.
Режим секундомера	
Максимальный диапазон измерений	23 часа 59 мин. 59,99 сек.

33

Единица измерений	1/20 секунда
Режимы измерений	время преодоления отдельных дистанций
Режим таймера обратного отсчета	Единица измерений 1 минута
Диапазон измерений	1 минута – 60 минут
Прочее	режим сохранения энергии часов.

34

#### **ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ**

Наименование:	часы наручные электронные /электронно-механические кварцевые (муж./жен.)
Торговая марка:	CASIO
Фирма изготовитель:	CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)
Адрес изготовителя:	1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku,Tokyo 151-8543, Japan
Импортер:	ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бутырская, д. 77
Гарантийный срок:	1 год
Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:	указан в гарантийном талоне